



Rättsfallssamlingen

Mål C-629/16

Förfarande inlett av CX

(begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgerichtshof)

”Begäran om förhandsavgörande – Internationella vägtransporter – Avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet – Artikel 9 – Tilläggsprotokoll – Artiklarna 41 och 42 – Frihet att tillhandahålla tjänster – ’Standstill’-klausul – Beslut nr 1/98 fattat av associeringsrådet för EG och Turkiet – Artiklarna 5 och 7 – Fri rörlighet för varor – Nationell lagstiftning som begränsar rätten för företag för varutransporter etablerade i Turkiet att framföra sina fordon i den berörda medlemsstaten – Skyldighet att erhålla antingen ett tillstånd som utfärdas inom ramen för en kvot som fastställts i ett bilateralt avtal som ingåtts mellan nämnda medlemsstat och Turkiet, eller ett tillstånd som utfärdas för en enda transport av väsentligt allmänintresse”

Sammanfattning – Domstolens dom (andra avdelningen) av den 11 juli 2018

1. *Internationella avtal – Associeringsavtalet EEG-Turkiet – Frihet att tillhandahålla tjänster – Transporttjänster – Begrepp – Framförandet i en medlemsstat av fordon som hör till företag för varutransporter etablerade i Turkiet kräver förhandstillstånd – Tillstånd som beviljas oberoende av den mängd varor som transporteras – Omfattas – Konsekvens – Otillämplighet av bestämmelserna om den fria rörligheten för varor mellan Republiken Turkiet och unionen*

(Associeringsavtalet EEG-Turkiet; beslut nr 1/95 av associeringsrådet EG-Turkiet)

2. *Internationella avtal – Associeringsavtalet EEG-Turkiet – Frihet att tillhandahålla tjänster – Transporttjänster – Tilläggsprotokoll till associeringsavtalet EEG-Turkiet – Beslut nr 1/95 av associeringsrådet EG-Turkiet – Avsaknad av särskild reglering för transporttjänster – Framförandet i en medlemsstat av fordon som hör till företag för varutransporter etablerade i Turkiet kräver förhandstillstånd – Tillåtet – Villkor*

(Associeringsavtalet EEG-Turkiet, artikel 15; tilläggsprotokollet till associeringsavtalet EEG-Turkiet, artiklarna 41.1 och 42; beslut nr 1/95 av associeringsrådet EG-Turkiet)

3. *Internationella avtal – Associeringsavtalet EEG-Turkiet – Frihet att tillhandahålla tjänster – Regeln om ”standstill” i artikel 41.1 i tilläggsprotokollet – Direkt effekt – Tillämpningsområde – Transporttjänster – Omfattas*

(Tilläggsprotokollet till associeringsavtalet EEG-Turkiet, artikel 41.1)

1. Se domen.

(se punkterna 37 och 41–43)

2. Bestämmelserna i avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet, som undertecknades den 12 september 1963 i Ankara av Republiken Turkiet, å ena sidan, och av medlemsstaterna i EEG och gemenskapen, å andra sidan, och som ingicks, godkändes och bekräftades för gemenskapens räkning genom rådets beslut 64/732/EEG av den 23 december 1963, i tilläggsprotokollet, undertecknat den 23 november 1970 i Bryssel, som är fogat till avtalet EEG-Turkiet, och som ingicks, godkändes och bekräftades för gemenskapens räkning genom rådets förordning (EEG) nr 2760/72 av den 19 december 1972 och i beslut nr 1/95 av associeringsrådet EG-Turkiet av den 22 december 1995 om genomförande av den slutgiltiga fasen av tullunionen, ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en medlemsstats lagstiftning, såsom den som är aktuell i det nationella målet, enligt vilken transportföretag med säte i Turkiet kan utföra en sådan transport till eller genom denna medlemsstat endast om de innehar handlingar som utfärdats inom ramen för en kvot som fastställts för denna typ av transporter enligt det bilaterala avtal som ingåtts mellan denna medlemsstat och Republiken Turkiet eller ett tillstånd har utfärdats på grund av att det föreligger ett övervägande allmänintresse, i den mån denna lagstiftning inte innehåller någon ny inskränkning av friheten att tillhandahålla tjänster i den mening som avses i artikel 41.1 i tilläggsprotokollet, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att kontrollera.

I detta avseende ska det erinras om att det framgår av artikel 15 i avtalet mellan EEG och Turkiet och artikel 42.1 i tilläggsprotokollet att de bestämmelser i unionsrätten som är tillämpliga för transport och rättsakter som antagits med stöd av dessa bestämmelser kan utvidgas av associeringsrådet till att avse Republiken Turkiet bland annat med beaktande av landets geografiska läge. Associationsrådet har emellertid inte ännu vidtagit någon åtgärd i syfte att unionsbestämmelserna på transportområdet ska omfatta Republiken Turkiet, vilket innebär att det i det nuvarande utvecklingskedet av associeringen mellan EEG och Turkiet inte finns några särskilda bestämmelser på detta område. Så länge som associeringsrådet inte har antagit bestämmelser om transporttjänster i enlighet med artikel 15 i avtalet mellan EEG och Turkiet och artikel 42.1 i tilläggsprotokollet, fortsätter turkiska transportföretags tillträde till transportmarknaderna i unionen att regleras av medlemsstaternas nationella regler och bilaterala avtal mellan medlemsstaterna och Republiken Turkiet.

(se punkterna 45–47 och 58 samt domslutet)

3. Se domen.

(se punkterna 48–50)